

УДК 378.4  
ББК 74.58  
Р65

А

*Редакционный совет серии*

ЯРОСЛАВ КУЗЬМИНОВ, ИСАК ФРУМИН,  
ВАЛЕРИЙ АНАШВИЛИ, ЕЛЕНА ПЕНСКАЯ,  
МАРИЯ ЮДКЕВИЧ, СЕРГЕЙ ФИЛОНОВИЧ,  
ЛЕВ ЛЮБИМОВ, АЛЕКСАНДР СИДОРКИН,  
ДАНИИЛ АЛЕКСАНДРОВ, ВИКТОР БОЛОТОВ

*Дизайн серии*

ВАЛЕРИЙ КОРШУНОВ

*Научный редактор перевода*

М. А. АГРАНОВСКАЯ

**Розовски, Г.**

Р65 Университет. Руководство для владельца [Электронный ресурс] / Г. Розовски ; пер. с англ. Н. А. Цыркун (введение, гл. 1–3), Н. И. Лауфер (гл. 4–8), Е. К. Комаровой (гл. 9), И. В. Борисовой (гл. 10–16); под ред. М. А. Аграновской ; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». — 3-е изд. (эл.). — Электрон. текстовые дан. (1 файл pdf : 328 с.). — М. : Изд. дом Высшей школы экономики, 2019. — (Библиотека журнала «Вопросы образования»). — Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10".

ISBN 978-5-7598-1450-4

Генри Розовски в течение 11 лет был деканом факультета гуманитарных и естественных наук Гарвардского университета. В своей книге, мудрой, легкой и остроумной, он увлекательно рассказывает об американских университетах и колледжах — о том, как они управляются, с какими сложными проблемами сталкиваются. Автор уделяет внимание всем без исключения «владельцам» университетов: студентам, администраторам, преподавателям, выпускникам, попечителям. Он щедро делится своим бесценным опытом высокопоставленного руководителя и дает коллегам практические советы, как отвечать на вопросы, как попросить о денежном пожертвовании, как разрешать конфликты. Эта книга читается подобно захватывающему роману, герой которого — легендарный Гарвард.

УДК 378.4

ББК 74.58

**Деривативное электронное издание на основе печатного издания:** Университет. Руководство для владельца [Текст] / Г. Розовски ; пер. с англ. Н. А. Цыркун (введение, гл. 1–3), Н. И. Лауфер (гл. 4–8), Е. К. Комаровой (гл. 9), И. В. Борисовой (гл. 10–16); под ред. М. А. Аграновской ; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». — 2-е изд. — М. : Изд. дом Высшей школы экономики, 2015. — 328 с. — (Библиотека журнала «Вопросы образования»). — ISBN 978-5-7598-1221-0.

Перевод на русский язык книги The University. An Owner's Manual (New York; London: W.W. Norton & Company, 1990).

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-7598-1450-4

© Перевод на русский язык,  
«Мосты культуры/Гешарим», 1995  
© Оформление. Издательский дом  
Высшей школы экономики, 2015

А

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Благодарности 6

## ВВЕДЕНИЕ

- Предуведомление: замысел 8
- 1. Рекомендательное письмо 12
- 2. Две трети самых лучших 24
- 3. День декана 32

## СТУДЕНТЫ

- 4. Колледж университета: выбор и поступление 50
- 5. Как сделать выбор 66
- 6. Цели общего образования 91
- 7. Вариант учебной программы 106
- 8. Аспиранты: добро пожаловать в благородное сообщество ученых 125

## ПРОФЕССОРА

- 9. Университетская жизнь:  
достоинства и недостатки 155
- 10. Постоянные штатные должности:  
суть и значение 175
- 11. Постоянная штатная должность:  
конкретный пример 186
- 12. Упадок сил, зависть и прочие страдания 211
- 13. Университет как рынок 222

## АДМИНИСТРАЦИЯ

- 14. Деканат 234
- 15. Управление университетом: семь принципов,  
обеспечивающих эффективность 255
- 16. Постскриптум: упущения и выводы 283

Примечания 295